

# Überetsch Unterland



## Haus weist Klimastandard B auf

VILL. Das Gebäude besteht aus einem Garagengeschoss mit 17 Abstellplätzen und drei Obergeschossen. Das Gebäude ist mit 14 Zentimeter Mineralwolle gedämmt und weist Klimastandard B auf.

## 117

Wohnungen verfügt das Wohnbauinstitut nun in Neumarkt. In der Neulandstraße 53 in der Neumarkter Fraktion Vill wurden nun zwölf Wohnungen übergeben.

**MITTWOCH, 12.2.**  
Tag 11° Nacht 0°  
Harmlose Wolken, überwiegend sonnig.

**DONNERSTAG, 13.2.**  
Tag 8° Nacht -2°  
Ziemlich freundlich, zeitweise sonnig.

**FREITAG, 14.2.**  
Tag 9° Nacht -1°  
Ziemlich freundlich, zeitweise sonnig.

# Zwölf neue Wohnungen übergeben

**WOHNBAUINSTITUT:** 28 Personen finden im Gebäude in der Neulandstraße 53 in der Vill bei Neumarkt eine neue Unterkunft

**NEUMARKT.** Das Wohnbauinstitut hat zwölf neue Wohnungen in Neumarkt. Konrad Pfitscher, der Präsident des Wohnbauinstituts, übergab die Schlüssel an die neuen Mieter.



Landtagsabgeordneter Oswald Schiefer, Bürgermeister Horst Pichler, Vizebürgermeister Giorgio Nones, Konrad Pfitscher, der Präsident des Wohnbauinstituts, und der Präsident der Bezirksgemeinschaft, Edmund Lanziner, (von links) nahmen die Banddurchschneidung vor.

aus angemieteten Wohnungen in Neumarkt umgesiedelt. Zwei Wohnungen werden der Bezirksgemeinschaft Unterland/Überetsch übergeben, die diese für die Unterbringung von Menschen mit Behinderung und deren Betreuern nutzen wird.

Die von der Firma Cavagnis aus Padua durchgeführten Bauarbeiten begannen im Juni 2012 und wurden im Oktober 2013 abgeschlossen. Beteiligt am Bau waren aber auch viele Handwerker aus der näheren Umgebung, die ebenso zum guten Gelingen beigetragen haben, hieß es bei der Eröffnungsfeier. Der Bau wurde von den Institutstechnikern Gianfranco Minotti als Projektsteurer und Franz Demanega als Bauleiter begleitet.

## Alkohol am Steuer: Führerscheine weg

**AUER (ih).** Im Rahmen einer ganzen Reihe von Alkoholkontrollen haben die Carabinieri von Neumarkt zwei Autofahrer angezeigt. Ein Fahrer, der gerade erst seinen Führerschein gemacht hatte, und ein 48-Jähriger waren beide alkoholisiert am Steuer ihres Fahrzeuges erwischt worden; der erste mit 1,67, der zweite mit 1,49 Promille. Beiden Autofahrern wurde daraufhin wegen Fahrens unter Alkoholeinfluss der Führerschein entzogen.

## Mendelbahn gestern außer Betrieb



**KALTERN (LPA).** Aufgrund der starken Schneefälle und eines technischen Defektes blieb die Standseilbahn auf den Mendelpass am gestrigen Dienstag ganztägig außer Betrieb.

## Einhebung der Baukostenabgabe

**EPPAN.** Die Einsetzung einer beratenden Kommission für die Feststellung der Eignung öffentlicher Veranstaltungsorte sowie die Abänderung der Gemeindeverordnung betreffend die Festsetzung und Einhebung der Baukostenabgabe und des Erschließungsbeitrages stehen unter anderem am 19. Februar mit Beginn um 17 Uhr auf der Tagesordnung des Eppaner Gemeinderates.

# Markus Bologna als Ortsobmann bestätigt

**BAUERNBUND:** Ortsbauernrat von Tramin neu gewählt – Weiterführung des Verbesserungs- und Instandhaltungsprogramms der Feldwege

**TRAMIN.** Dem Ortsbauernrat von Tramin steht auch in den nächsten fünf Jahren Markus Bologna vor, sein Stellvertreter ist Stefan Vontavon. Der Ortsbauernrat will sich vor allem um die Instandhaltung der Feldwege kümmern.

Neben dem bestätigten Ortsobmann Markus Bologna und dessen Stellvertreter Stefan Vontavon gehören Reinhard Dissertori, Robert Dezini, Alexander Kerschbaumer, Kurt Kerschbaumer, Anton Kieser, Klaus Matzneller, Arnold Oberhofer, Werner Rellich und Josef von Elzenbaum dem Ortsbauernrat an.

Nicht mehr der Wahl haben sich Andreas Sommariva und Bernhard Zwerger gestellt. Sie waren fünf Jahre im Ortsbauernrat vertreten. Heinrich Psenner war sogar seit 1983 im Ortsbauernrat. „Ihnen gebührt ein aufrichtiger Dank für ihren jahrelangen Einsatz zum Wohle des Bauernstandes von Tramin“, sagte Markus Bologna.

In den nächsten fünf Jahren will sich der Ortsbauernrat für die Weiterführung des Verbesserungs- und Instandhaltungsprogramms der Feldwege stark machen.



Im Bild (von links) Werner Rellich, Klaus Matzneller, Josef von Elzenbaum, Reinhard Dissertori, Toni Kieser, Kurt Kerschbaumer, Arnold Oberhofer, Markus Bologna, Alexander Kerschbaumer und Stefan Vontavon.

„Vor allem geht es darum, die Finanzierung auf eine solide Basis zu stellen.“ Erfreut war Bologna über den großen Erfolg einer Weinkost anlässlich eines verkaufsoffenen Abends. „Die freiwilligen Spenden in Höhe von 700 Euro gingen zur Gänze an den bauerlichen Notstandsfonds. Ein großer Dank gilt den Traminer Kellereien, die die Weine kostenlos zur Verfügung gestellt hatten“, sagte Bologna.

# „Gespräch verlief positiv“

**SKATEPARK:** Treffen mit Bahnvertretern in Kurtinig – Ansuchen um Enteignung

**KURTINIG.** Schon sehr lange wird über einen übergemeindlichen Skatepark in Kurtinig diskutiert. Nun hat die Gemeindeverwaltung einen Ortsaugenschein mit den Verantwortlichen des Schienennetzbetreibers RFI organisiert. „Das Gespräch ist für beide Seiten sehr positiv und konstruktiv verlaufen. Die RFI hat sich für die Enteignung der Fläche – es handelt sich um rund 420 Quadratmeter – ausgesprochen“, sagt Bürgermeister Manfred Mayr.

Vor etwa zwei Jahren hat sich

auf Initiative der Jugendzentren „Westcoast – Kurtatsch, Margreid, Kurtinig“ und „Point“ Neumarkt eine Arbeitsgruppe gebildet, die ein Konzept für einen Skatepark im Unterland entwickelt hat. Nachdem das Areal am ehemaligen Bahnwärterhaus in Kurtinig ins Auge gefasst wurde und die Gemeindeverwaltung von Kurtinig das Projekt als positiv bewertet hatte, wurde ein Gesamtprojekt entwickelt. Laut diesem soll das Bahnwärterhaus zu einem Haus umgebaut werden, das Platz für ein Jugend-

zentrum, Proberäume für Bands und Raum für weitere Kurtiniger Vereine bietet.

Nachdem ein Teil der Fläche Eigentum der RFI ist, wurde nun ein Treffen mit den Verantwortlichen der Eisenbahnverwaltung organisiert. An diesem Treffen nahmen neben der Gemeindeverwaltung auch der Präsident des Vereines Jugendzentrums Westcoast, Vincent Pünsch, teil.

Ing. Davide Cremonese und Ing. Alessio Tucci, zuständig für die Vermögensverwaltung der Bahn, sind eigens aus Verona



Vincent Pünsch, Johann Kreithner, Andrea Cavaliere, Davide Cremonese, Alessio Tucci und Manfred Mayr (von links) beim Ortsaugenschein.

angereist, um sich vor Ort ein Bild der Situation zu verschaffen und mit der Gemeindeverwaltung über das Projekt zu verhandeln.

Letztendlich wurde verein-

bart, dass die Gemeinde ein offizielles Ansuchen um Enteignung der betreffenden Objekte richtet, damit die weiteren Schritte eingeleitet werden können.

**Tenz**  
Hotel - Restaurant

## FISCHWOCHEN

Unsere alljährlichen Fischwochen sind wieder soweit!

Von 1. Februar bis 1. März werden wir Sie wieder mit unseren Fischgerichten verwöhnen.

Hotel Restaurant Tenz · Familie March · Montan  
Tel. 0471/819782 · Dienstag ist unser Ruhetag

**tschimben**  
www.kuechen-tschimben.com

## Genau meine Küche!

vom Küchenspezialisten, mit kompetenter Beratung und erstklassigem Rund-um-Service sowie Schranksysteme auf Mass, zu besten Preisen.

Goldgasse 25 - 39052 Kaltern Tel. 0471 96 44 05

## RÄUMUNGSVERKAUF

WEGEN Erweiterung  
BIS 15.02.2014

**50%** sparen!

SCOTT, CUBE, PINARELLO, SHIMANO, SRAM, GARMIN, POLAR, GORE BIKE WEAR, MAVIC, BIONIC, SDI

sanvit  
Bike & Fitness

Eppan - Sillweg 70A  
TEL. 0471 660775 - www.sanvit.com